



# Fiere di Basilea

## Informazioni per gli espositori

### Importante

- Le merci portate con sé quando si valica il confine svizzero sono soggette a dazio, devono essere obbligatoriamente dichiarate alla dogana e sottoposte a un iter doganale (importazione temporanea, importazione definitiva oppure transito).
- Le merci che sono destinate all'esposizione in fiera devono essere condotte, in transito, all'ufficio doganale fieristico (eccezione: in presenza di una dichiarazione doganale d'ammissione temporanea (DDAT) e di un Carnet ATA, se è richiesta esplicitamente l'imposizione doganale al confine). Un documento di transito può essere stilato direttamente presso il confine tramite un'agenzia di pratiche doganali (nel caso del Carnet ATA con volet di transito azzurri, questo non è tuttavia necessario).
- In caso di importazione definitiva in Svizzera, si applicano l'imposta sul valore aggiunto (8% del valore della merce rispettivamente del valore di vendita) ed eventualmente il dazio. La dichiarazione doganale può essere redatta elettronicamente nel sistema «e-dec» (tramite l'agenzia di pratiche doganali) oppure nella piattaforma web «e-dec web» (utilizzabile anche da privati).
- **Prima di spedire le merci, noi vi consigliamo tuttavia di contattare un'agenzia di pratiche doganali oppure uno spedizioniere che opera in ambito fieristico e di affidare a questi specialisti il disbrigo delle formalità. Potrete così risparmiare oneri ed eventuali inconvenienti.**  
(Indirizzi delle agenzie di pratiche doganali e degli spedizionieri che operano in ambito fieristico)

## Iter d'imposizione doganale

### Carnet ATA:

il Carnet ATA può essere utilizzato per l'importazione temporanea di stand fieristici e/o di merci d'esposizione. Deve essere richiesto previamente presso la Camera di commercio del vostro paese di origine.

Non è previsto l'utilizzo di questo documento per merci che vengono vendute in Svizzera e che restano pertanto nel territorio doganale svizzero.

Generalmente il Carnet ATA è un metodo semplice e rapido per l'imposizione doganale sulla merce soggetta ad ammissione temporanea. Esso presenta i seguenti vantaggi:

- non è necessario versare un deposito in contanti al confine, per contro va pagato un deposito cauzionale presso la vostra Camera di commercio.
- I volet per l'importazione, l'esportazione, il transito, la reimportazione e la riesportazione sono inclusi tutti in un solo documento.
- Vi è una maggiore flessibilità riguardo il valico di confine utilizzato. Il disbrigo delle operazioni riguardanti il Carnet ATA può essere effettuato in linea di massima presso qualsiasi valico di confine presidiato (tenete conto degli orari di apertura e delle norme di circolazione stradale, ecc.).

Fermatevi al valico di confine, recatevi all'ufficio doganale del paese da cui provenite e fate certificare l'esportazione. Successivamente recatevi all'ufficio doganale svizzero e chiedete la compilazione del volet di transito (azzurro) fino all'ufficio doganale fieristico in territorio svizzero.

Entro il termine di transito indicato dovrete presentarvi presso l'ufficio doganale fieristico, dove verrà certificata l'importazione in Svizzera.

Qui trovate informazioni utili:

<https://www.ezv.admin.ch/ezv/it/home/informazioni-per-ditte/dichiarazione-delle-merci/importazione-in-svizzera/importazione-temporanea/libretto-ata.html>

### Dichiarazione doganale d'ammissione temporanea (DDAT 11.73 oppure 11.74):

il modulo 11.73 vi autorizza ad effettuare un unico trasporto attraverso il confine ed è valido per due anni (dalla data del timbro doganale). Per l'imposizione doganale e la gestione dei documenti potete contattare previamente un'agenzia di pratiche doganali privata, la quale si occuperà di tutte le formalità doganali per voi.

Il modulo 11.74 può essere impiegato senza ricorrere a un'agenzia di pratiche doganali.

Questo documento è reperibile direttamente presso l'ufficio doganale di confine svizzero durante gli orari di apertura. Compilate il documento prestampato e consegnatelo ai funzionari della dogana.

In questo momento dovranno essere corrisposti, in forma di deposito temporaneo fino alla riesportazione definitiva, l'imposta sul valore aggiunto ed eventuali diritti doganali. Si può pagare in contanti o con carta di credito. Il documento 11.74 costituisce la prova per voi che la merce che state trasportando è sotto regime doganale.

Qui trovate ulteriori informazioni sull'ammissione temporanea tramite i moduli 11.73 e 11.74:

<https://www.ezv.admin.ch/ezv/it/home/informazioni-per-ditte/dichiarazione-delle-merci/importazione-in-svizzera/importazione-temporanea.html>



## **Riesportazione dopo l'evento fieristico**

Carnet ATA: dopo il termine dell'evento fieristico o nell'imminenza della sua conclusione recatevi all'ufficio doganale fieristico, dove verranno certificati l'esportazione e il transito fino al confine.

11.73: prendete contatto con la vostra agenzia di pratiche doganali, che vi fornirà le ulteriori istruzioni.

11.74: il modulo deve essere annullato direttamente al confine (e non presso l'ufficio doganale fieristico) tramite il modulo 11.87. In tale occasione vi verranno rimborsate le imposte e i diritti versati al momento dell'importazione.

## **Vendita di merce in fiera / merce d'esposizione che resta in Svizzera**

Nel caso in cui una parte della spedizione o l'intera spedizione resti in Svizzera, è necessario effettuare la dichiarazione e l'imposizione doganale definitiva.

Riguardo a tale merce è necessario conoscere il prezzo di vendita, il peso e la tipologia merceologica: dovrete essere in grado di provare questi dati attraverso dei documenti (fattura, lista del venduto, elenco d'inventario e simili).

In occasione dello sdoganamento diventano esigibili l'imposta sul valore aggiunto svizzera (aliquota 8%) ed eventualmente i diritti doganali.

Ai fini della dichiarazione doganale potete avvalervi di due possibilità: affidare, a pagamento, a un'agenzia di pratiche doganali privata l'intero disbrigo delle formalità doganali oppure redigere autonomamente la dichiarazione doganale elettronica, nel qual caso non dovrete sostenere ulteriori spese oltre i diritti doganali.

## **Importazione definitiva (imposizione non realizzabile tramite DDAT oppure vendita)**

Se della dichiarazione doganale si deve occupare un'agenzia di pratiche doganali, contattatela (prima dell'evento fieristico) e chiarite tutte le formalità con l'agenzia. Per ottenere maggiori informazioni, consultate Internet oppure fatene richiesta.

Sulla base delle vostre indicazioni, l'agenzia di pratiche doganali redigerà una dichiarazione completa d'importazione corredata di tutti i documenti necessari. Alla conclusione dell'iter riceverete una fattura.

Potete compilare una dichiarazione doganale anche senza ricorrere all'agenzia di pratiche doganali, laddove a tale scopo avete modo di avvalervi del tool elettronico di compilazione dell'Amministrazione federale delle dogane «e-dec web».

Vi preghiamo di considerare che la dichiarazione doganale compilata elettronicamente deve essere presentata all'ufficio doganale fieristico ai fini di un controllo.

Dopo che l'ufficio doganale l'avrà approvata, riceverete la decisione di imposizione riguardante dazi e imposta sul valore aggiunto, che varrà come prova della corretta procedura doganale. Conservate accuratamente queste pezze d'appoggio.

Qui trovate informazioni sull'autodichiarazione e il link che vi porta alla piattaforma con il tool di compilazione «e-dec web»:

<https://www.ezv.admin.ch/ezv/it/home/informazioni-per-privati/dichiarazione-delle-merci.html>

## Ulteriori informazioni

Qui trovate informazioni generali:

<https://www.ezv.admin.ch/ezv/it/home.html>

Informazioni riguardanti le norme sulle tasse stradali:

<https://www.ezv.admin.ch/ezv/it/home/informazioni-per-privati/documenti-di-viaggio-e-tasse-stradali.html>

Informazioni sugli orari di apertura dei valichi di confine:

<https://www.ezv.admin.ch/ezv/it/home/l-afd/organizzazione/valichi-di-confine-e-uffici-doganali--orari-dapertura.html>

Informazioni su divieti, limitazioni e condizioni:

<https://www.ezv.admin.ch/ezv/it/home/informazioni-per-ditte/divieti--limitazioni-e-condizioni.html>

Informazioni sulle tariffe doganali:

<https://www.ezv.admin.ch/ezv/it/home/informazioni-per-ditte/tariffa-doganale--tares.html>

Elenco delle tariffe doganali:

[www.tares.ch](http://www.tares.ch)

## Avvertenze / check-list

- Quando varcate il confine svizzero, recatevi in ogni caso all'ufficio doganale di confine.
- Ai funzionari dell'ufficio doganale dichiarate che siete espositori di un evento fieristico a Basilea e seguite le loro indicazioni.
- Quando transitate per il confine portate sempre con voi un documento di identità ed eventualmente i documenti del veicolo.
- Dopo avere raggiunto il comprensorio fieristico, recatevi quanto prima all'ufficio doganale fieristico di Basilea.
- Assicuratevi che possa essere sempre comprovata l'avvenuta regolare dichiarazione doganale della merce che portate con voi tramite presentazione dei documenti. Durante lo svolgimento dell'evento fieristico tenete sempre a disposizione presso lo stand i vostri documenti doganali e la restante documentazione (è tollerato anche presentare copie). Durante un eventuale controllo dello stand da parte delle autorità doganali durante l'evento fieristico in corso dovete obbligatoriamente poter esibire i documenti (entro scadenza utile).  
Informate assolutamente eventuali collaboratori e collaboratrici dello stand riguardo queste formalità, procedure e normative.  
Se nel corso di un controllo verrà constatato che avete portato con voi in Svizzera, in un qualsiasi momento, merce non sdoganata / non dichiarata, ciò potrà comportare conseguenze penali.
- Se avete intenzione di introdurre in Svizzera merci di origine animale o vegetale, che sono eventualmente soggette alla protezione delle specie, mettetevi in contatto - prima di recarvi in Svizzera - con il Servizio veterinario di confine o con il Servizio fitosanitario.
- Se avete intenzione di portare con voi in Svizzera merci in metalli preziosi oppure collegate a metalli preziosi, mettetevi in contatto - prima di recarvi in Svizzera - con il Controllo metalli preziosi.
- Se avete intenzione di trasportare in Svizzera armi o oggetti pericolosi, che sono eventualmente soggetti alla norme di legge svizzere sulle armi, contattate l'Ufficio federale di polizia «Ufficio centrale Armi».
- Vi preghiamo di considerare che per percorrere le autostrade svizzere con un veicolo fino a 3.500 kg è obbligatorio acquistare una vignetta autostradale (CHF 40.00: è possibile l'acquisto direttamente al confine).
- Nel corso del vostro soggiorno in Svizzera siete tenuti a rispettare il diritto e le leggi vigenti. Le violazioni verranno punite dalle autorità.

## Dati di contatto

### **Ufficio doganale fieristico Basilea St. Jakob**

Messeplatz 7

4058 Basilea

Indirizzo postale:

Casella postale 133

4019 Basilea

Tel.: +41 (0)58 206 21 22

Fax: +41 (0)58 206 21 81

<https://www.ezv.admin.ch/ezv/it/home.html>

### **Ufficio centrale per il controllo dei metalli preziosi**

Direzione generale delle dogane

Monbijoustrasse 40

3003 Berna

Tel. +41 (0)58 462 66 22

Fax +41 (0)58 464 84 41

<https://www.ezv.admin.ch/ezv/it/home/temi/controllo-dei-metalli-preziosi.html>

### **Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria USAV**

Schwarzenburgstrasse 155

3003 Berna

Tel. +41 (0)58 463 30 33

<https://www.blv.admin.ch/blv/it/home.html>

### **Ufficio federale dell'agricoltura UFAg**

Servizio fitosanitario federale (SFF)

Mattenhofstrasse 5

3003 Berna

Tel. +41 (0)58 462 25 50

Fax +41 (0)58 462 26 34

<https://www.blw.admin.ch/blw/it/home/nachhaltige-produktion/pflanzenschutz/pflanzengesundheit-eidg-pflanzenschutzdienst.html>

### **Ufficio federale di polizia**

Ufficio centrale Armi (ZSW)

3003 Berna

Tel. +41 (0)58 464 54 00

[https://www.fedpol.admin.ch/fedpol/it/home/sicherheit/waffen/die\\_zentralstelle.html](https://www.fedpol.admin.ch/fedpol/it/home/sicherheit/waffen/die_zentralstelle.html)

oppure

<https://www.ezv.admin.ch/ezv/it/home/informazioni-per-privati/divieti--limitazioni-e-autorizzazioni/armi.html>